

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial) *	Marque de fabrication VENIERI	Type VF 4.63	Fiche d'homologation N° CH 5846 03
---	----------------------------------	-----------------	---------------------------------------

Constructeur VENIERI S.p.A., Via Piratello 106, Lugo (Ravenna) / Italia
 Identification sur la plaquette du constructeur "VF 463"
devant le N° du châssis "463"
 Plaquette constructeur à droite, latéralement sur le chariot avant
 N° du châssis au-dessous de la plaquette du constructeur
 Identification du moteur "1053" à gauche, à l'arrière en haut sur le bloc + "1053 SU" à droite sur la soufflerie, plaquette rivée
 Importateur principal x) Autocentro LEONI SA., 6595 Riazzino / CHARLES KELLER AG, Baumaschinen, Kriesbachstr. 1, 8704 Wallisellen
 Véhicule homologué 463*9309*

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique, assistance hydraulique, articulée
 Transmission entraînement hydrostatique
 Nombre de vitesses 2 Entraînement toutes roues
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à disques,
sur toutes les roues,
avec assistance hydraulique
 Frein auxiliaire mécanique, à ruban,
sur l'arbre de la boîte c.v.
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier articulé
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par différence de pression; lampe-témoin séparée

Moteur	Y M	Type	1053 SU
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	arrière
Carburant	air	Nombre cylindres	3
Refroidissement	105	Course	110
Alésage	2856	CV-impôt	14,55
Cylindrée	38 DIN	à l/min	2500
Puissance en kW	76,0 dB/A	à l/min	1875
Bruit à l'arrêt	1 pot = 450 x 200 x 100 mm		
Silencieux			
Mesure des gaz	Bacharach = 4,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie pelle chargeuse s.d. avec rétro-pelle
 Nombre de portes 2 Compteur de vitesse -
 Ceintures sécurité av - ar -
 Cale 1/320x160x190mm Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places t 1 av - centre - ar -
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur (5850)5100 Empattements 2050 / -
 Largeur (1830)1810 Essieu double av - ar -
 Hauteur (2660)2650 Voies av 1365 ar 1365
 Porte à faux av 2050 Voies av - ar -
 ar (1750)1000 ar - ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule 3150 Braquage Ø g 7300 d 7200
 () = avec rétro-pelle

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	2050(1450)	2700(4250)	4750(5700)
Charge utile	avec pelle 0,7 m³/	() = avec rétro-pelle	4750(5700)
Poids total	6000	6000	10000
Poids garantis	12,5 - 20	12,5 - 20	
Pneus	10 / 3,5	10 / 3,5	
Pty / bar	6650	6650	
Charge pour V max	25	25	
Jantes	11.00 x 20	acier	
Gar poids remorquable avec/sans frein		mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	24		km/h
testée 22,5 km/h à l/min 2500			prise de force

Équipement §)	
Feux de route	M (E)
Feux de croisement	M (E)
Feux de position	A (E) dans M
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av AV = 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	1/ lampe de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque	
Essuie-glace	1/ balai avec/sans lave-glace
Avertisseurs	MARELLI T 12 EE / CB e 13321 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (véhicule spécial)		
Marque et type	Y E N I E R I Y F 4 . 6 J		
Homologation	CH 5846 03		
N°	CH 5846 03		
Carrosserie	pelle chargeuse s.d. avec rétro-pelle		
Places	total	1	avant
Poids à vide	4750(5700)	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	14,55
Poids total	4750(5700)	Cylindrée	2856

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule 3150 mm.

§) Équipement : la hauteur des feux de croisement, de position ainsi que la hauteur et la distance des clignoteurs AV-latéraux depuis l'avant du véhicule sont admises pour raisons techniques.

X) Nouveaux importateurs: NOTZ AG, Industrie Bernstr. 24, 2501 Biel / DELTA SA, Macchine Edile e Industriali, 6825 Capolago

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire (code 14);
- 137 - signalisation jaune/noir: sur la protection à l'avant de la pelle;
- 138 - protection : sur les dents de la pelle;
- 141 - assurer : la pelle par renfort de 125 mm; le levier de commande de la pelle;

Inscriptions complémentaires lorsque le véhicule est équipé de la rétro-pelle:

- 137 - signalisation jaune/noir: la protection sur le cylindre hydraulique de la rétro-pelle;
- 138 - protection : sur le cylindre hydraulique de la rétro-pelle;
- 140 - les béquilles doivent être rentrées et assurées;
- 141 - assurer : la rétro-pelle doit être repliée vers la droite et assurée par renfort de 125 mm et par cheville;
- 160 - montage : les feux prescrits et les catadioptrés complémentaires à l'arrière.

• Lieu et date de l'homologation Camorino, 22.08.83
Sta/FR

Remplace FH CH 5846 03 du 14.02.84
Nouveaux importateurs
(11.03.86)

Service fédéral d'homologation